

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 juni 2008

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de terugkeer tot het stemmen op  
papier tegen de volgende verkiezingen van  
juni 2009**

(ingedien door de heren André Frédéric en  
Eric Thiébaut)

---

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

26 juin 2008

## PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**sur le retour au vote papier pour  
le prochain scrutin électoral  
de juin 2009**

(déposée par MM. André Frédéric et  
Eric Thiébaut)

---

1958

<i>cdH</i>	:	centre démocrate Humaniste
<i>CD&amp;V – N-VA</i>	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
<i>FN</i>	:	Front National
<i>LDD</i>	:	Lijst Dedecker
<i>MR</i>	:	Mouvement Réformateur
<i>Open Vld</i>	:	Open Vlaamsé liberalen en democraten
<i>PS</i>	:	Parti Socialiste
<i>sp.a+Vi.Pro</i>	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieve
<i>VB</i>	:	Vlaams Belang

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 52 0000/000</i>	: Parlementair document van de 52 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i> :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i> :	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>Plenum</i>
<i>COM</i> :	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i> :	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 52 0000/000</i>	: Document parlementaire de la 52 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
<i>QRVA</i> :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i> :	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i> :	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i> :	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*  
*Commandées :*

*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : publicaties@deKamer.be*

*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*

*e-mail : publications@laChambre.be*

## TOELICHTING

---

DAMES EN HEREN,

### 1) Context

Vanaf 1991 begon het ministerie van Binnenlandse Zaken de mogelijkheid na te gaan hoe het traditionele stemsysteem met potlood en papier kon worden gewijzigd en vervangen door een geautomatiseerd stemsysteem.

De motieven die daaraan ten grondslag lagen, waren drieënlei:

1. het werd almaar moeilijker om voldoende bijzitters te vinden teneinde de controle van de stemverrichtingen en de stemopneming in de bureaus te waarborgen; de automatisering van het procédé was erop gericht het nodige aantal bijzitters te verminderen;
2. het gebruik van de automatisering moest de overheid in staat stellen te besparen, met name door de kosten in verband met de aankoop, het drukken en de opslag van de stembiljetten overbodig te maken, alsook door de kosten met betrekking tot de vergoeding van de bijzitters te verminderen;
3. men wou sneller toegang verkrijgen tot de resultaten en de betrouwbaarheid ervan vergroten.

Zo werd naar aanleiding van de verkiezingen van 24 november 1991 bij de wet van 19 juli 1991<sup>1</sup> een eerste experiment georganiseerd met twee elektronische stemsystemen in de kantons Verlaine en Waarschoot. Op grond daarvan kwam het stemsysteem met magneetkaart in aanmerking voor een experiment op grotere schaal.

Het gebruik van de elektronische stemming is vervolgens uitgebreid in twee opeenvolgende golven.

De wet van 11 juli 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming heeft het juridisch kader geschapen waarbij de hele elektronische stemprocedure werd georganiseerd. Die wet bepaalt dat de Koning de kieskringen, kantons of gemeenten vaststelt waarin een elektronisch stemsysteem wordt geïnstalleerd.

## DÉVELOPPEMENTS

---

MESDAMES, MESSIEURS,

### 1) Contexte

Depuis 1991, le ministère de l'Intérieur a initié une réflexion sur la possibilité de modifier le système de vote papier traditionnel pour lui substituer un système de vote automatisé.

Les motifs qui ont sous-tendu cette réflexion étaient de trois ordres:

1. il devenait de plus en plus difficile de trouver un nombre d'assesseurs suffisant pour assurer le contrôle des opérations dans les bureaux de vote et de dépouillement; l'automatisation du procédé visait à diminuer le nombre d'assesseurs nécessaires;
2. le recours à l'automatisation devait permettre aux pouvoirs publics de réaliser des économies, notamment par la suppression des frais liés à l'achat, au stockage et à l'impression des bulletins, ainsi que la diminution du montant de l'indemnité destinée aux assesseurs;
3. l'automatisation du dépouillement poursuivait enfin un troisième objectif: accéder plus rapidement à la connaissance des résultats et augmenter la fiabilité de ceux-ci;

C'est ainsi que la loi du 16 juillet 1991 a organisé une première expérimentation de deux systèmes de vote électroniques dans les cantons de Verlaine et Waarschoot à l'occasion des élections du 24 novembre 1991<sup>1</sup>. Suite à ce premier test, c'est le système de vote par carte magnétique qui allait être retenu pour une expérimentation à plus grande échelle.

L'utilisation du vote électronique s'est ensuite étendue en deux vagues successives:

La loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé a créé le cadre juridique organisant toute la procédure du vote électronique. Selon la loi, c'est le Roi qui détermine les circonscriptions, cantons ou communes dans lesquels sont installés un système de vote électronique.

<sup>1</sup> Wet van 19 juli 1991 tot organisatie van de stemming door middel van geautomatiseerde systemen in de kieskantons Verlaine en Waarschoot (*Belgisch Staatsblad*, 3 september 1991).

<sup>1</sup> Loi du 19 juillet 1991 organisant le vote au moyen de systèmes automatisés dans les cantons électoraux de Verlaine et de Waarschoot, publiée au *Moniteur belge* du 3 septembre 1991.

Bij dat ruimere experiment heeft ongeveer 1,4 miljoen kiezers, hetzij 20% van het kiezerskorps, elektronisch gestemd.

Vervolgens heeft bij de verkiezingen van 13 juni 1999 en 8 oktober 2000, 44% van het kiezerskorps, hetzij ongeveer 3 250 000 kiezers, zijn stem elektronisch uitgebracht in 4 000 stembureaus.

Sedert de verkiezingen van 1999 is het aantal kieskantons waar elektronisch wordt gestemd, ongewijzigd gebleven: in Wallonië zijn er 39 (op 262) gemeenten waar stemmen elektronisch verloopt (22% van het kiezerskorps is erbij betrokken).

In Brussel stemmen alle gemeenten elektronisch. In Vlaanderen houden 143 op 308 gemeenten een elektronische stembusgang; dat is goed voor 50% van de Vlaamse kiezers.

Het in 1994 aangekochte materieel (het zogenaamde materieel van de eerste generatie) moest normaal voor het laatst worden gebruikt bij de verkiezingen van 13 juni 2004. Op dat ogenblik had het materieel zijn afschrijvingstermijn van 10 jaar namelijk met één jaar overschreden.

Dankzij een op 14 juli 2005 tussen de Federale Staat en de drie gewesten gesloten samenwerkingsovereenkomst mocht het materieel, mits het (via *upgrading*) technisch bij te tijd werd gebracht, echter langer worden gebruikt om het in te zetten bij de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2006 en de parlementsverkiezingen van juni 2007.

Het in 1998 aangekochte, zogenaamde materieel van de tweede generatie, werd voor het laatst gebruikt bij de stembusgang van juni 2007.

Vandaag rijst de moeilijkheid dat al het informaticamaterieel onbruikbaar is geworden. De onderhouds- en maintenancecontracten van de elektronische stemsystemen van de eerste én de tweede generatie lopen af op 31 december 2008.

Anders gesteld: al het informaticamaterieel is thans onbruikbaar, terwijl niet uit het oog mag worden verloren dat heel het huidige elektronische stemsysteem aan forse kritiek blootstaat vanwege de deskundigen, de verenigingen die het middenveld vertegenwoordigen<sup>2</sup> en het universitair consortium (*cf. infra*).

<sup>2</sup> Bijvoorbeeld de vereniging Voor een Ethische van de Verkiezings Automatisering («Voor EVA»), [www.vooreva.be](http://www.vooreva.be).

Lors de cette première expérimentation, ce sont quelque 1,4 millions d'électeurs, soit 20% de l'électorat, qui ont voté électroniquement.

Ensuite, aux élections du 13 juin 1999 et du 8 octobre 2000, 44% de l'électorat, soit environ 3 250 000 électeurs, ont exprimé leur vote électroniquement dans 4000 bureaux de vote.

Depuis les élections de 1999, le nombre de cantons électoraux utilisant le vote électronique est resté inchangé: il y a, en Wallonie, 39 communes (sur 262) dans lesquelles le vote est organisé électroniquement (22% de l'électorat est concerné).

À Bruxelles, toutes les communes votent de manière électronique. En Flandre, 143 communes sur 308 procèdent au vote électronique, ce qui concerne 50% des électeurs flamands.

En ce qui concerne le matériel acquis en 1994 (matériel dit de la première génération), celui-ci devait normalement être utilisé pour la dernière fois lors des élections du 13 juin 2004. Le matériel avait en effet à ce moment dépassé d'un an sa période d'amortissement de 10 ans.

Un accord de coopération entre l'État fédéral et les trois Régions, conclu le 14 juillet 2005, permit cependant de prolonger l'utilisation du matériel de la première génération via une mise à niveau technique («*upgrading*») en vue de son utilisation à l'occasion des élections communales de 2006 et législatives de 2007.

Quant au matériel acquis en 1998, dit de la deuxième génération, celui-ci a été utilisé pour la dernière fois lors du scrutin de mai 2007.

Le problème qui se pose aujourd'hui est que l'ensemble du matériel informatique est devenu inutilisable. Les contrats d'entretien et de maintenance des systèmes de vote électroniques, tant de la première que de la deuxième génération, arrivent pour leur part à échéance le 31 décembre 2008.

En d'autres termes, c'est l'ensemble du matériel informatique qui est aujourd'hui inutilisable, sans perdre du vue que le système de vote électronique actuel dans son ensemble fait l'objet de critiques importantes émanant des experts, des associations représentant la société civile<sup>2</sup>, ainsi que du consortium universitaire (voir ci-dessous).

<sup>2</sup> Par exemple, l'association Pour une Éthique du Vote Automatisé, «Pour EVA», [www.poureva.be](http://www.poureva.be)

Daarom heeft de minister van Binnenlandse Zaken een overeenkomst gesloten met een universitair consortium teneinde een studie uit te voeren<sup>3</sup> over de verschillende bestaande stemsystemen en over de vastlegging van normen met het oog op de opmaak van een bestek voor de eventuele ontwikkeling van een nieuw elektronisch stemsysteem.

Thans rijzen twee vragen: welk stemsysteem moet in juni 2009 worden gebruikt in de kantons waar de stemming geautomatiseerd verloopt, en welk stemsysteem moet na 2009 in heel België worden gebruikt?

## 2. Vaststellingen

Na ruim vijftien jaar experimenteren zijn wij van oordeel dat de aanvankelijk door het ministerie van Binnenlandse Zaken vooropgezette doelstellingen duidelijk niet werden bereikt.

Het was de bedoeling de stemopneming sneller en doeltreffender te doen verlopen. Jarenlang experimenteren heeft uitgewezen dat het systeem ernstige tekortkomingen vertoont.

Zo waren in 2006 de resultaten in Luik pas heel laat op de avond bekend – v  l later dan in de kantons waar met potlood en papier werd gestemd.

In Schaarbeek werd in 2003 een telfout ten belope van 4069 voorkeurstemmen vastgesteld bij één kandidaat<sup>4</sup>. Daarbij komen nog de talrijke technische problemen, zoals defecte optische kiespennen, stroompannes, magneetkaarten die in de machines geblokkeerd raken enzovoort. Vaak ellenlange files voor de stembureaus waren het gevolg.

Voorts kan men zich afvragen of de doelstelling het aantal bijzitters terug te dringen, wel een eerbaar oogmerk is in een democratie. De aanwezigheid van bijzitters in de stemopnemingsbureaus maakt een efficiënte democratische controle mogelijk van de betrouwbaarheid van de resultaten, in tegenstelling tot de elektronische stemming, die de stemopneming aan elke controle door de burgers-kiezers onttrekt. Overigens klopt het weliswaar dat de elektronische stemming minder bijzitters vergt in de stemopnemingsbureaus, maar anderzijds moeten de bijzitters in de stembureaus veel langer aanwezig blijven want die bureaus blijven open tot 15 uur, en zelfs tot 16 uur in Brussel. Dan hebben we het nog niet over de vertragingen ingevolge de technische

C'est la raison pour laquelle le ministre de l'Intérieur a conclu un contrat avec un consortium d'universités dans le but de réaliser une t  ude<sup>3</sup> sur les différents systèmes de vote existants et sur la fixation de normes en vue de la réalisation d'un cahier des charges pour le développement d'un éventuel nouveau système de vote électronique.

La question se pose aujourd'hui de savoir, tout d'abord, quel système de vote doit être utilisé en juin 2009 dans les cantons où le vote est automatisé et ensuite, pour l'après 2009, quel système de vote faut-il g neraliser dans toute la Belgique?

## 2. Constat

Après plus de quinze années d'expérimentation, nous estimons que les arguments de départ, avancés par le ministère de l'Intérieur, n'ont manifestement pas  t  te atteints.

En ce qui concerne le dépouillement plus rapide et efficace. Les années d'expérimentation ont fait apparaître plusieurs dysfonctionnements importants.

À Li  ge, en 2006, les résultats n'ont été connus qu'à une heure tardive, bien après ceux obtenus dans les cantons où le vote papier était d'application.

À Schaerbeek, en 2003<sup>4</sup>, une erreur de 4096 voix de préférence a été détectée chez un candidat. Sans oublier de nombreux problèmes techniques, tels que des crayons optiques défectueux, pannes de courant, blocage des cartes magnétiques dans les machines, etc., ce qui a souvent entraîné de longues files d'attente devant les bureaux de vote.

Ensuite, pour parler de la diminution du nombre d'assesseurs, on peut s'interroger sur le caractère louable de cet objectif dans une démocratie. En effet, la présence d'assesseurs dans les bureaux de dépouillement permet un contrôle démocratique efficient de la fiabilité des résultats, à la différence du vote électronique qui rend le dépouillement totalement incontrôlable par les citoyens électeurs. Par ailleurs, s'il est vrai que le vote électronique requiert moins d'assesseurs dans les bureaux de dépouillement, il les mobilise par contre plus longtemps, puisque les bureaux de vote restent ouverts jusqu'à 15 heures et 16 heures à Bruxelles. Cela, sans compter les incidents ou la lenteur engendrée par les manipulations techniques auxquelles est confronté l'électeur,

<sup>3</sup> Be Voting, «Studie Geautomatiseerde Stemming», rapport van het universitair consortium, 4 december 2007.

<sup>4</sup> Verslag van het college van deskundigen belast met de controle van de systemen van geautomatiseerde stemmingen en stemopneming, in verband met de verkiezingen van 18 mei 2003, blz. 18 e.v.

<sup>3</sup> «Be voting, t  ude des systèmes de vote électronique», rapport du consortium universitaire, 4 décembre 2007.

<sup>4</sup> Rapport du collège d'experts chargés du contrôle des systèmes de vote et de dépouillement automatisés concernant les élections du 18 mai 2003, p.18 et suiv.

manipulaties die de kiezer moet verrichten, wat er soms toe heeft geleid dat bureaus pas na 19 uur de deuren konden sluiten<sup>5</sup>.

Wat de kostprijs betreft, kan alleen maar worden vastgesteld dat elektronisch stemmen duur is. De cijfers van de FOD Binnenlandse Zaken<sup>6</sup> spreken boekdelen: de huidige elektronische kiesverrichtingen kosten 4,5 euro per kiezer, tegenover slechts 1,5 euro per kiezer wanneer met potlood en papier wordt gestemd (inclusief het presentiegeld in de stem- en de stemopnemingsbureaus). Met andere woorden: de thans toegepaste elektronische kiesverrichtingen kosten drie keer meer dan de traditionele kiesverrichtingen met potlood en papier.

In het licht van die overwegingen lijkt het enige voordeel van de elektronische stemming erin te bestaan moderne technologieën in het kiesproces te integreren. Dat argument weegt niet zwaar ten opzichte van de grote bezwaren tegen een systeem dat velerlei risico's inhoudt voor democratie.

Bovendien rijzen nogal wat vragen over de toegankelijkheid van het elektronisch stemmen voor bepaalde categorieën van kiezers (voornamelijk de bejaarden en de laagopgeleiden). Het gebruik van geavanceerde technologieën voor de uitoefening van een van de belangrijkste prerogatieven van het burgerschap dreigt voor die categorieën van mensen dus een nieuwe vorm van uitsluiting met zich te brengen.

Een onderzoek van de Vrije Universiteit Brussel (VUB) toont aan dat, naast dat probleem van toegankelijkheid, de manier waarop de lijsten als gevolg van het systeem van elektronisch stemmen worden voorgesteld een weerslag heeft op het stemgedrag van de kiezers, meer bepaald wat de verdeling van de voorkeurstemmen betreft.

Het belangrijkste verwijt ten aanzien van het elektronisch stemmen is het gebrek aan transparantie ervan voor de kiezer. In dat opzicht kan men alleen maar vaststellen dat het gebruik van een complexe en immateriële technologie haaks blijkt te staan op het terechte streven naar meer transparantie in de democratische mechanismen. Fundamenteel brengt het gebruik van een machine in het stemproces met zich dat een immaterieel element opduikt tussen de kiezer en diens wilsuiting.

ce qui conduit parfois certains bureaux à fermer leurs portes après 19h<sup>5</sup>.

En ce qui concerne les coûts, un seul constat: le vote électronique coûte cher. Les chiffres fournis par le Service public fédéral (SPF) Intérieur<sup>6</sup> montrent que le vote électronique actuel coûte 4,5 euros par électeur, alors que le vote papier ne coûte que 1,5 euros par électeur (en ce compris les jetons de présence dans les bureaux de vote et dans les bureaux de dépouillement). Ce qui revient à dire que le vote électronique actuel coûte trois fois plus cher que le vote papier traditionnel.

À la lumière de ces quelques considérations, il apparaît que le seul avantage du vote électronique est d'introduire des technologies modernes dans le processus électoral. Il s'agit d'un élément qui ne pèse pas lourd face au poids des critiques émises à l'encontre d'un système comportant de nombreux risques d'atteinte à la démocratie.

De plus, le vote électronique suscite de nombreuses inquiétudes au sujet de son accessibilité pour certaines catégories d'électeurs (principalement les personnes âgées et les personnes moins éduquées). Le recours à des technologies avancées pour l'exercice d'une des prérogatives les plus importantes de la citoyenneté risque donc de constituer une nouvelle forme d'exclusion vis-à-vis de ces catégories de personnes.

Au-delà de ce problème d'accessibilité, une étude de la *Vrije Universiteit Brussel* (VUB) démontre également que le type de présentation des listes, induit par le système de vote électronique, a des répercussions sur le comportement des électeurs, particulièrement au niveau de la répartition des votes préférentiels.

Pour en venir au principal reproche adressé au système de vote électronique, qui est le manque de transparence que celui-ci entraîne pour l'électeur, on ne peut que poser un seul constat qui est que le recours à une technologie complexe et immatérielle apparaît comme antinomique, face au souhait légitime d'atteindre une plus grande transparence dans les mécanismes démocratiques. Fondamentalement, le recours à la machine dans le processus de vote suppose qu'un élément immatériel s'interpose entre l'électeur et l'expression de sa volonté.

<sup>5</sup> Dat wat bijvoorbeeld het geval in sommige stembureaus in de gemeente Molenbeek, tijdens de verkiezingen van juni 2007.

<sup>6</sup> Dat blijkt uit een tabel die de FOD Binnenlandse Zaken op 31 mei 2005 heeft verschafft tijdens de vergadering van de Senaatscommissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden. In die tabel werd de kostprijs per kiesdag en per kiezer berekend, uitgaande van een benaderende raming van de verkiezingen van 13 juni 2004.

<sup>5</sup> Tel a été le cas, par exemple, dans certains bureaux de vote de la commune de Molenbeek pour les élections de mai 2007.

<sup>6</sup> «Coûts par jour de scrutin et par électeur: estimation approximative sur la base des élections du 13 juin 2006», tableau du SPF Intérieur, réunion de commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat du 31 mai 2005.

Het college van deskundigen belast met de controle op de geautomatiseerde stemmingen en stemopneming heeft in zijn rapport over de verkiezingen van 8 oktober 2000 in dat opzicht aangegeven dat het, door de technische aard van de informatica, nooit voor eenieder mogelijk zal zijn de stemsystemen tot in de details te controleren, hoezeer men ook de controleprocedure verbetert. Het college van deskundigen geeft met andere woorden toe dat het principe van de controle door mensen, dat wij tot nog toe gekend hebben, onverenigbaar is met de elektronische stemming.

De garantie dat de elektronische stemming betrouwbaar zou zijn, berust dus op een absoluut vertrouwen van de bevolking in een groepje deskundigen aan wie zij voorgoed haar controlemacht afstaat. Het is dus onmogelijk om iedere twijfel omtrent het resultaat van een door een elektronisch stemsysteem georganiseerde verkiezing, op te heffen.

Nu iedereen het erover eens is dat het vertrouwen tussen de burger en zijn vertegenwoordigers hersteld moet worden, is het verontrustend vast te stellen dat de democratie onmachtig is om dit soort twijfel weg te nemen.

Gelet op wat voorafgaat, achten de indieners van dit voorstel van resolutie dat het onverantwoord en gevaarlijk zou zijn, mocht het huidige systeem van elektronisch stemmen nog worden gebruikt, zelfs voor één enkele verkiezing. Daarom stellen ze voor om voor de volgende verkiezingen van juni 2009 opnieuw met papieren stembiljetten te werken. Het welslagen van die verkiezingen vereist dat de voorbereiding ervan zo snel mogelijk en overeenkomstig duidelijke en definitieve richtlijnen wordt aangevat.

À ce propos, le Collège d'experts chargés du contrôle des systèmes de vote et de dépouillement automatisés précisait, dans son rapport relatif aux élections du 8 octobre 2000, que, en raison du caractère technique de l'informatique, il ne sera jamais possible pour tout un chacun de contrôler les systèmes de vote dans les moindres détails, et ce, quelles que soient les améliorations que l'on puisse apporter à la procédure de contrôle. En d'autres termes, le collège d'experts admet que le principe du contrôle populaire que nous avons connu jusqu'à ce jour est incompatible avec le vote électronique.

La garantie de la fiabilité du vote électronique repose donc sur la confiance absolue de la population à l'égard d'une poignée d'experts à qui elle délègue définitivement son pouvoir de contrôle. Il est par conséquent impossible de lever de manière absolue des doutes qui seraient formulés à l'égard du résultat d'une élection organisée au moyen d'un système de vote électronique.

À l'heure où tout le monde s'accorde à reconnaître la nécessité de renouer la confiance entre les citoyens et leurs représentants, il est inquiétant de constater que la démocratie se trouve dans l'incapacité d'éviter ce type de doute.

Eu égard à ce qui précède, les auteurs considèrent qu'il serait irresponsable et dangereux d'utiliser à nouveau le système actuel de vote électronique, ne fût-ce que pour une seule élection, et proposent dès lors de revenir au vote papier pour les prochaines élections de juin 2009. La réussite de ces élections nécessite que leur préparation soit entamée le plus rapidement possible, conformément à des orientations claires et définitives.

André FRÉDÉRIC (PS)  
Eric THIÉBAUT (PS)

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op artikel 62 van de Grondwet, dat het geheim van de stemming waarborgt;

B. gelet op artikel 3 van het Eerste Aanvullend Protocol van 20 maart 1952 bij het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950, dat de mogelijkheid biedt de vertrouwelijkheid te garanderen van de door de kiezer gemaakte keuze en hem zodoende te behoeden voor eventuele pressie;

C. gelet op artikel 25, b), van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten van 16 december 1966, naar luid waarvan elke burger het recht heeft en in de gelegenheid dient te worden gesteld, zonder onderscheid en zonder onredelijke beperkingen te stemmen en gekozen te worden door middel van betrouwbare periodieke verkiezingen die gehouden worden krachtens algemeen en gelijkwaardig kiesrecht en bij geheime stemming;

D. gelet op de aanbevelingen van de Raad van Europa aangaande het elektronisch stemmen, en meer in het bijzonder de aanbeveling in verband met de juridische, operationele en technische normen, die bepaalt dat «*the right to vote is one of the primary foundations of democracy, and that, consequently, e-voting system procedures shall comply with the principles of democratic elections and referendums*»<sup>7</sup>;

E. gelet op het handboek van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa<sup>8</sup> voor de waarneming van verkiezingen;

F. gelet op de aanbevelingen die de Senaatscommissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden op 15 mei 2001 heeft goedgekeurd en waarbij de regering wordt verzocht een moratorium in te stellen voor de geautomatiseerde stemming<sup>9</sup>;

## PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu l'article 62 de la Constitution qui garantit le secret du vote;

B. vu l'article 3 du Premier protocole additionnel du 20 mars 1952 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 qui permet de garantir la confidentialité dans le choix opéré par l'électeur et de le préserver ainsi d'éventuelles pressions;

C. vu l'article 25, b), du Pacte International relatif aux droits civils et politiques du 16 décembre 1966 garantissant à tous les citoyens le droit et la possibilité sans discrimination et sans restriction déraisonnable de participer à des élections périodiques, honnêtes, au suffrage égal et au scrutin secret;

D. vu les recommandations du Conseil de l'Europe relatives au vote électronique, et plus particulièrement la recommandation sur les normes juridiques, opérationnelles et techniques pour le vote électronique qui stipule que «le droit de vote est l'un des principaux fondements de la démocratie et que les procédures des systèmes de vote électronique doivent par conséquent être conformes aux principes relatifs au déroulement des élections et référendums démocratiques»<sup>7</sup>;

E. vu le manuel d'observation des élections de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe<sup>8</sup>;

F. vu les recommandations approuvées par la commission de l'Intérieur du Sénat le 15 mai 2001 et demandant au gouvernement un moratoire sur le vote automatisé<sup>9</sup>;

<sup>7</sup> Door het Comité van ministers van de Raad van Europa op 30 september 2004 aangenomen aanbeveling REC (2004) 11.

<sup>8</sup> Manuel d'observation des élections, vijfde uitgave, 2005; [http://www.osce.org/publications/odihr/2005/04/14004\\_240\\_fr.pdf](http://www.osce.org/publications/odihr/2005/04/14004_240_fr.pdf)

<sup>9</sup> Evaluatie van de toepassing van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, verslag namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden van de Senaat uitgebracht door mevrouw Van Riet en de heer Dallemagne, Stuk Senaat 2-553/1, blz. 27 en 28.

<sup>7</sup> Recommandations adoptées par le Comité des ministres du Conseil de l'Europe, le 30 septembre 2004;

<sup>8</sup> «Manuel d'observation des élections», cinquième édition, 2005; [www.osce.org/publications/odihr/2005/04/14004\\_240\\_fr.pdf](http://www.osce.org/publications/odihr/2005/04/14004_240_fr.pdf)

<sup>9</sup> «Evaluation de l'application de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote électronique», rapport fait au nom de la Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat par Mme Van Riet et M. Dallemagne, Doc. Sénat 2-553, p. 27 et 28.

G. gelet op de beslissing die Nederland, als gevolg van een parlementair rapport waaruit is gebleken dat het systeem van elektronisch stemmen onveilig is en niet op doeltreffende wijze kan worden gecontroleerd, in oktober 2007 heeft genomen om van dat systeem af te stappen en opnieuw gebruik te maken van de traditionele manier van stemmen op papier voor de volgende Europese verkiezingen in 2009;

H. gelet op het in Frankrijk ingestelde moratorium wat de installatie van nieuwe stemmachines betreft;

I. gelet op de Duitse beslissing om de digitale kiespen niet te gebruiken en het momenteel bij de manuele telling te houden;

J. gelet op het feit dat Ierland het experiment met het elektronisch stemmen heeft stopgezet en opnieuw op papier stemt, ingevolge de tegenkanting van de parlementsleden en twee bezwarende verslagen van de door het Parlement ingestelde *Commission on Electronic Voting*;

K. overwegende dat het toezicht op alle kiesverrichtingen door de burger en het stemgeheim garant staan voor een democratische stembusgang;

L. overwegende dat het rapport van 4 december 2007 van de door de minister van Binnenlandse Zaken gevraagde universitaire studie de bestaande Belgische elektronische stemregeling verwerpt<sup>10</sup>;

M. overwegende dat de bestaande Belgische elektronische stemregeling volgens het consortium niet geheel voldoet aan de vereisten van de Raad van Europa inzake elektronisch stemmen, meer bepaald omdat er geen hertellingsprocedure mogelijk is telkens wanneer over de integriteit van de geregistreerde eVotes twijfel bestaat, alsook met betrekking tot de mogelijkheid voor de burgers om toezicht te houden op de verkiezing<sup>11</sup>;

N. overwegende derhalve dat de thans in België gebruikte elektronische stemregeling niet voldoet aan de democratische normen, aangezien ze niet naar behoren kan worden gecontroleerd;

O. gelet op het feit dat de bestaande elektronische stemregeling driemaal duurder is dan het traditionele stemmen op papier;

<sup>10</sup> «Er moet benadrukt worden dat het Consortium besloten heeft dat, gelet op de bestaande technologieën en rekening houdende met de kost en de voor- en nadelen van de verschillende oplossingen die onderzocht werden, een volledig geautomatiseerd stemsysteem momenteel niet geschikt is voor België.» (*BeVoting*, Studie van Elektronische Stemsystemen, deel II, blz. 6)

<sup>11</sup> *BeVoting*, Studie van de Elektronische Stemsystemen, deel I, blz. 254

G. vu la décision des Pays-Bas en octobre 2007, suite à un rapport parlementaire démontrant que leur système de vote électronique n'était ni fiable ni contrôlable de manière efficace, d'abandonner ce système pour en revenir à l'utilisation du vote papier traditionnel lors des prochaines élections européennes de 2009;

H. vu le moratoire national instauré en France quant à l'installation de nouvelles machines à voter;

I. vu la décision de l'Allemagne de ne pas utiliser le «stylo électoral numérique» et d'en rester pour le moment au dépouillement manuel;

J. vu la suspension par l'Irlande de l'expérimentation du vote électronique pour en revenir au vote papier suite à une opposition de parlementaires et à deux rapports accablants de la «*Commission on Electronic Voting*» mise sur pied par le Parlement;

K. considérant que le contrôle de l'ensemble des opérations électorales par le citoyen et le secret du vote sont les garants d'un scrutin démocratique;

L. considérant que le rapport universitaire du 4 décembre 2007, demandé par le ministère de l'Intérieur, rejette le système de vote électronique belge actuel<sup>10</sup>;

M. considérant que le consortium estime en effet que le système de vote électronique belge actuel ne répond pas entièrement aux exigences posées par le Conseil de l'Europe en matière de vote électronique, notamment en ce qui concerne l'impossibilité d'un deuxième dépouillement lorsque l'intégrité des votes électroniques est mise en doute et la possibilité d'une «observation des élections» par les citoyens<sup>11</sup>;

N. considérant, en conséquence, que le système de vote électronique utilisé en Belgique ne satisfait pas aux normes d'une démocratie, du fait de l'impossibilité de le contrôler de manière satisfaisante;

O. vu le coût trois fois supérieur du système de vote électronique actuel par rapport au vote papier traditionnel;

<sup>10</sup> «Le Consortium est arrivé à la conclusion, après avoir examiné les technologies existantes et en tenant compte des avantages et inconvénients des différentes solutions, que le vote électronique entièrement automatisé ne convient pas, à l'heure actuelle, pour la Belgique», *Be voting*, étude des systèmes de vote électronique, partie II, p. 6.

<sup>11</sup> *Be voting*, étude des systèmes de vote électronique, partie première, p.254

P. overwegende dat het universitair consortium werd gelast een onafhankelijke vergelijkende studie naar de gebruikte stemsystemen uit te voeren, maar dat het een rapport heeft voorgelegd dat louter betrekking heeft op de verschillende technieken van het elektronisch stemmen, waarbij de evaluatie van het traditionele stemmen op papier buiten beschouwing werd gelaten;

Q. overwegende dat het consortium de voorkeur geeft aan een geoptimaliseerd elektronisch stem- en tellingsysteem dat gebruik maakt van een papieren drager;

R. overwegende dat de beschrijving van die nieuwe regeling onvolledig is, en dat de procedures voor het gebruik ervan (die wel degelijk een onderdeel zijn van een stemsysteem) niet zijn vastgesteld;

S. overwegende dat de kostprijs van dat verbeterde elektronisch stemsysteem volgens sommige deskundigen tien tot elf keer hoger zou kunnen liggen dan die van het traditionele stemmen op papier;

T. overwegende dat het van belang is de gemeenten niet met bijkomende financiële lasten op te zadelen;

U. overwegende dat het universitair rapport een ontoreikende grondslag vormt om met kennis van zaken te oordelen of een nieuw, voor na 2009 bedoeld systeem moet worden aanvaard dan wel geweigerd;

#### VRAAGT DE REGERING:

##### 1. in verband met de volgende verkiezingen:

a. bij de volgende stembusgang van juni 2009, in alle kieskantons de papieren stembiljetten te gebruiken met manuele stemopneming;

b. te voorzien in een opwaardering van het presentiegeld dat wordt toegekend aan de bijzitters in de stem- en de stemopnemingsbureaus<sup>12</sup>;

2. in verband met de keuze voor een stemsysteem na 2009:

a. een echte vergelijkende studie van de gebruikte stemsystemen te verrichten: stemming op papier, elektronische stemming alsook stemming op papier gecombineerd met stemopneming middels optische lezing;

P. considérant que le consortium universitaire était chargé de «procéder à une étude comparative indépendante des systèmes de vote utilisés» mais que celui-ci a cependant remis un rapport portant uniquement sur les différentes techniques de vote électronique et a omis d'évaluer le vote papier traditionnel;

Q. considérant la préférence du consortium de retenir un système amélioré de vote et de dépouillement électroniques à l'aide d'un support en papier;

R. considérant la description incomplète de ce nouveau système, que les procédures d'utilisation (qui font pourtant partie intégrante d'un système de vote) ne sont pas définies;

S. considérant que le coût de ce système de vote électronique amélioré pourrait, d'après certains experts, coûter dix à onze fois plus cher que le vote papier traditionnel;

T. considérant qu'il importe de ne pas imposer de nouvelles charges financières aux communes;

U. considérant que le rapport universitaire ne constitue pas une base suffisante pour décider en connaissance de cause de l'acceptation ou du refus d'un nouveau système pour après 2009;

#### DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

##### 1. en ce qui concerne les prochaines élections:

a. l'utilisation des bulletins de vote papier avec dépouillement manuel dans tous les cantons électoraux lors du prochain scrutin électoral de juin 2009;

b. une revalorisation des jetons de présence octroyés aux assesseurs des bureaux de vote et des bureaux de dépouillement<sup>12</sup>;

2. en ce qui concerne le choix d'un système de vote postérieur à 2009:

a. une véritable étude comparative indépendante des systèmes de votes utilisés: le vote papier, le vote électronique ainsi que le vote papier combiné au dépouillement par lecture optique;

<sup>12</sup> Momenteel 15 euro per lid van een bureau.

<sup>12</sup> Actuellement 15 euros par membre d'un bureau.

b. alvorens enige beslissing te nemen, een raming te maken van de kosten die worden veroorzaakt door een veralgemening van het verbeterd elektronisch stem-systeem met behulp van een papieren drager, zoals het universitair consortium voorstelt;

c. er ongeacht de gekozen oplossing voor te zorgen dat de gemeenten geen bijkomende financiële lasten moeten dragen.

19 juni 2008

b. avant toute prise de décision, une estimation des coûts engendrés par une généralisation du système amélioré de vote électronique à l'aide d'un support papier, tel que proposé par le consortium universitaire;

c. quelle que soit la solution retenue, une absence de charges financières supplémentaires pour les communes.

19 juin 2008

André FRÉDÉRIC (PS)  
Eric THIÉBAUT (PS)